

**Umowa Nr ...../33/ŻK/2020  
w sprawie udzielenia dotacji na realizację zadania publicznego pod nazwą:**

**„Organizacja opieki sprawowanej w formie żłobka i/albo klubu dziecięcego nad dziećmi w wieku do lat 3, które w postępowaniu rekrutacyjnym do żłobków wchodzących w skład Wrocławskiego Zespołu Żłobków oraz niepublicznych żłobków i/albo klubów dziecięcych<sup>1</sup> z miejscami dotowanymi przez gminę Wrocław na okres 2019/2020 nie zostały zakwalifikowane i nie korzystają z miejsc opieki współfinansowanych przez gminę Wrocław oraz korzystają z miejsc opieki finansowanych lub współfinansowanych z innych środków publicznych”**

zawarta w dniu ..... r. we Wrocławiu, pomiędzy:

**Gminą Wrocław**, z siedzibą we Wrocławiu, pl. Nowy Targ 1-8, NIP 897-13-83-551, REGON 931934839, reprezentowaną przez Prezydenta Wrocławia, w imieniu której działa **Joanna Nyczak – Dyrektor Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego Wrocławia**, na podstawie Pełnomocnictwa Prezydenta Wrocławia nr 187/III/13 z dnia 3 lipca 2013 r., zwaną dalej **„Zleceniodawcą”**

oraz

....., prowadzącym działalność gospodarczą pod nazwą ....., z siedzibą ....., numer wpisu do rejestru/ewidencji ....., NIP ....., REGON ....., wpisanym do rejestru żłobków i klubów dziecięcych prowadzonego przez Prezydenta Wrocławia pod nr .....<sup>2</sup>, reprezentowanym przez ....., zwanym dalej **„Zleceniobiorcą”**

razem zwane „Stronami”

Na podstawie art. 61 ustawy z dnia 4 lutego 2011 r. o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3 (Dz. U. z 2019 r. poz. 409 z późn. zm.)<sup>3</sup> i art. 250 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 869 z późn. zm.)<sup>4</sup>, w wyniku rozstrzygnięcia otwartego konkursu ofert nr 33/ŻK/2020 z dnia 21 października 2019 r., strony umowy postanawiają:

**§ 1.  
Przedmiot umowy**

1. Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy realizację zadania publicznego pn.: „Organizacja opieki sprawowanej w formie żłobka i/albo klubu dziecięcego nad dziećmi w wieku do lat 3, które w postępowaniu rekrutacyjnym do żłobków wchodzących w skład Wrocławskiego Zespołu Żłobków oraz niepublicznych żłobków i/albo klubów dziecięcych z miejscami dotowanymi przez gminę Wrocław na okres 2019/2020 nie zostały zakwalifikowane i nie korzystają z miejsc opieki współfinansowanych przez gminę Wrocław oraz korzystają z miejsc opieki finansowanych lub współfinansowanych z innych środków publicznych”, zwanego dalej zadaniem publicznym, a Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać to zadanie w zakresie i na warunkach określonych w ustawie o opiece nad dziećmi do lat 3, niniejszej umowie, ofercie, stanowiącej załącznik nr 1 do umowy, złożonej w dniu ..... 2019 r., z uwzględnieniem aktualizacji oferty/ kosztorysu<sup>5</sup> i warunkach określonych w ogłoszeniu konkursu nr 33/ŻK/2020.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się do organizacji opieki sprawowanej w formie żłobka/klubu dziecięcego/żłobka i klub dziecięcego<sup>6</sup> dla ..... dzieci w wieku do lat 3, mieszkających na terenie Wrocławia, przyjętych na wolne miejsca w żłobku/klubie dziecięcym/żłobku i klubie dziecięcym<sup>7</sup>, które:
  - 1) w roku 2019 były uczestnikami projektów opieki nad dziećmi do lat 3, finansowanych lub współfinansowanych ze środków publicznych innych niż środki Gminy Wrocław,
  - 2) w terminie do dnia 18 października 2019 r. brały udział w postępowaniu rekrutacyjnym do żłobków wchodzących w skład Wrocławskiego Zespołu Żłobków oraz niepublicznych żłobków

<sup>1</sup> Dalej zwaną także: „rekrutacją do żłobków”

<sup>2</sup> W przypadku kilku lokalizacji żłobków, numery wpisu do rejestru podawane są dla wszystkich placówek.

<sup>3</sup> Zwanej dalej ustawą o opiece nad dziećmi do lat 3.

<sup>4</sup> Zwaną dalej ustawą o finansach publicznych.

<sup>5</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>6</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>7</sup> Niewłaściwe należy przekreślić

i/albo klubów dziecięcych z miejscami dotowanymi przez Gminę Wrocław na okres 2019/2020 i nie zostały zakwalifikowane na dotowane miejsca opieki.

3. Zleceniobiorca realizować będzie zadanie publiczne:
  - 1) w żłobku/klubie dziecięcym<sup>8</sup> pod nazwą ....., zlokalizowanym we Wrocławiu przy ul. ...., w którym sprawować będzie opiekę nad ..... dzieci do lat 3,
  - 2) w żłobku/klubie dziecięcym<sup>9</sup> pod nazwą ....., zlokalizowanym we Wrocławiu przy ul. ...., w którym sprawować będzie opiekę nad ..... dzieci do lat 3,
  - 3) w żłobku/klubie dziecięcym<sup>10</sup> pod nazwą ....., zlokalizowanym we Wrocławiu przy ul. ...., w którym sprawować będzie opiekę nad ..... dzieci do lat 3.
4. Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Zleceniodawcę sprawozdania końcowego, o którym mowa w § 8 ust. 3 umowy.
5. Oferta wraz z załącznikami oraz aktualizacje oferty/kosztorysu<sup>11</sup>, o których mowa w ust. 1, stanowią załączniki do niniejszej umowy.

## **§ 2.**

### **Wysokość dotacji w całkowitym koszcie zadania**

1. Zleceniodawca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania publicznego kwotę dotacji w wysokości do ..... zł (słownie: ..... zł), na warunkach określonych w § 4.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się zabezpieczyć na realizację zadania publicznego środki finansowe w wysokości do ..... zł (słownie: .....), z opłat pobieranych od rodziców/opiekunów prawnych dzieci oraz środków finansowych z innych źródeł publicznych.
3. Całkowity koszt zadania publicznego stanowi sumę kwot określonych w ust. 1 i 2 i wynosi nie więcej niż..... zł (słownie: ..... zł).

## **§ 3.**

### **Sposób wykonania zadania publicznego**

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy określonego w § 1 w terminie **od dnia 2 stycznia 2020 r. do dnia 31 sierpnia 2020 r.**, w dni robocze od poniedziałku do piątku, w godzinach określonych w ofercie.
2. Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie publiczne zgodnie z ofertą, z uwzględnieniem aktualizacji oferty/kosztorysu<sup>12</sup>.
3. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykorzystania przekazanej dotacji, o której mowa w § 4 ust. 1, zgodnie z celem, na jaki ją uzyskał i na warunkach określonych niniejszą umową. Dotyczy to także ewentualnych przychodów uzyskanych przy realizacji umowy, których nie można było przewidzieć przy kalkulowaniu wielkości dotacji oraz odsetek bankowych od przekazanych przez Zleceniodawcę środków, które należy wykorzystać wyłącznie na realizację zadania publicznego.
4. Zleceniodawca dopuszcza możliwość zmiany przez Zleceniobiorcę godzin pracy żłobka/klubu dziecięcego/żłobka i klubu dziecięcego<sup>13</sup>, z zastrzeżeniem współfinansowania przez Zleceniodawcę wyłącznie opieki sprawowanej w wymiarze od 6 do 10 godzin dziennie względem każdego dziecka, zgodnie z ogłoszeniem konkursowym.
5. Zakres sprawowanej opieki, o której mowa w § 1 ust. 1, obejmuje w szczególności:
  - 1) zapewnienie dziecku opieki w warunkach bytowych zbliżonych do warunków domowych;
  - 2) zagwarantowanie dziecku właściwej opieki pielęgnacyjnej i edukacyjnej poprzez prowadzenie zajęć zabawowych z elementami edukacji, z uwzględnieniem indywidualnych potrzeb dziecka;
  - 3) prowadzenie zajęć opiekuńczo – wychowawczych i edukacyjnych, uwzględniających rozwój psychomotoryczny dziecka, właściwych dla wieku dziecka, według opracowanego programu zajęć odpowiednio dla różnych grup wiekowych;
  - 4) współpracę z rodzicami/opiekunami prawnymi dziecka;

<sup>8</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>9</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>10</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>11</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>12</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>13</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

- 5) zapewnienie dzieciom wyżywienia, zgodnego z wymaganiami dla danej grupy wiekowej, wynikającymi z aktualnych norm żywienia dla populacji polskiej, opracowywanych przez Instytut Żywności i Żywienia im. prof. dr med. Aleksandra Szczygła w Warszawie, z zastrzeżeniem wynikającym z treści § 4 ust. 4 umowy;
  - 6) zapewnienie bezpiecznych i higienicznych warunków pobytu dzieci, zgodnie z obowiązującymi przepisami;
  - 7) zapewnienie dzieciom opieki przez odpowiednią liczbę personelu o kwalifikacjach określonych w ustawie o opiece nad dziećmi do lat 3.
6. Zleceniobiorca zobowiązuje się do zawarcia umowy z rodzicem/opiekunem prawnym dziecka, zawierającej, w szczególności:
- 1) liczbę zadeklarowanych godzin opieki,
  - 2) wyszczególnioną opłatę miesięczną za sprawowanie opieki nad dzieckiem, z podziałem na dotację z Gminy Wrocław i część opłaty finansowaną przez rodzica/opiekuna prawnego oraz środków finansowych z innych źródeł publicznych, z uwzględnieniem zapisów § 4 ust. 4 umowy,
  - 3) wyszczególnioną opłatę miesięczną za wyżywienie z uwzględnieniem jej zwrotu w przypadku nieobecności dziecka w żłobku/klubie dziecięcym/żłobku i klubie dziecięcym<sup>14</sup>,
  - 4) klauzulę o treści: „W przypadku nieusprawiedliwionej nieobecności dziecka powyżej 60% z zadeklarowanych dni opieki, w ciągu 2 następujących po sobie miesięcy, prowadzący żłobek/klub dziecięcy może rozwiązać umowę o opiekę bez wypowiedzenia, w terminie 7 dni od dnia powiadomienia rodzica o zamiarze rozwiązania umowy.”
7. Zleceniobiorca może pobierać od rodzica/opiekuna prawnego dziecka, poza opłatą miesięczną za sprawowanie opieki wskazaną w kosztorysie do oferty realizacji zadania publicznego, opłaty wynikające z prowadzonej działalności związanej z opieką nad dziećmi w wieku do lat 3, w tym m.in. opłaty za wyżywienie, za fakultatywne zajęcia dodatkowe, o których mowa w § 3 ust. 12 pkt 4. Od rodziców/opiekunów prawnych dzieci spełniających warunki określone w § 1 ust. 2 umowy Zleceniobiorca nie może pobierać opłaty „wpisowej”.
8. Organizację wewnętrzną żłobka/klubu dziecięcego/żłobka i klubu dziecięcego<sup>15</sup> określa regulamin organizacyjny, nadany przez dyrektora żłobka/osobę kierującą pracą klubu dziecięcego/dyrektora żłobka i osobę kierującą pracą klubu dziecięcego.<sup>16</sup>
9. Zleceniobiorca oświadcza, że:
- 1) zapewni właściwą liczbę personelu legitymującego się odpowiednimi kwalifikacjami, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawnymi,
  - 2) personel zatrudniony w żłobku/klubie dziecięcym/żłobku i klubie dziecięcym<sup>17</sup>:
    - a) zostanie poddany obowiązkowym badaniom sanitarno-epidemiologicznym, zgodnie z zapisami określonymi w ustawie z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1239 z późn. zm.),
    - b) zostanie poddany badaniom okresowym w zakresie określonym przez pracodawcę w związku z zagrożeniami związanymi z warunkami pracy, jej przebiegiem i wykonywaniem, zgodnie z zapisami art. 229, art. 304 § 1, 304<sup>1</sup> w związku z art. 211 pkt 5 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeksu pracy (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz.1040 z późn. zm.),
    - c) legitymuje się zaświadczeniem o niekaralności, o którym mowa w art. 15 ust. 5 ustawy o opiece nad dziećmi do lat 3 i/lub zaświadczeniem o niekaralności, o którym mowa w art. 33 ust. 3 ustawy z dnia 7 lipca 2017 r. o zmianie niektórych ustaw związanych z systemami wsparcia rodzin (Dz. U. z 2017 r. poz. 1428),
  - 3) posiada niezbędną bazę lokalową przystosowaną do realizacji zadania publicznego, spełniającą wymagania ustawy o opiece nad dziećmi do lat 3 oraz rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 10 lipca 2014 r. w sprawie wymagań lokalowych i sanitarnych, jakie musi spełniać lokal, w którym ma być prowadzony żłobek lub klub dziecięcy (Dz. U. z 2019 r. poz. 72)
  - 4) ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie wypadki i szkody wyrządzone przez działanie lub zaniechanie w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy oraz poniesie wszystkie koszty związane z wypłatą odszkodowań,
  - 5) Zleceniodawca nie ponosi odpowiedzialności za składniki majątkowe Zleceniobiorcy, znajdujące się w obiektach i na terenie żłobka/klubu dziecięcego/żłobka i klubu dziecięcego<sup>18</sup>, w których realizowany jest przedmiot umowy,

<sup>14</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>15</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>16</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>17</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>18</sup> Niewłaściwe należy przekreślić

- 6) nie powierzy wykonania przedmiotu umowy lub jego części osobie trzeciej bez zgody Zleceniodawcy,
  - 7) w treści statutu uwzględnił zapisy wynikające z art. 11 ust. 2 ustawy o opiece nad dziećmi do lat 3,
  - 8) w roku 2019 realizuje projekt, którego celem jest opieka nad dziećmi w wieku do lat 3, finansowany lub współfinansowany ze środków publicznych innych niż środki Gminy Wrocław, i którego realizacja zakończona zostanie w terminie do dnia 31 grudnia 2019 r.,
  - 9) „miejszem zwolnionym” jest miejsce opieki, z korzystania z którego zrezygnował rodzic/opiekun prawny dziecka, spełniającego warunki określone w § 1 ust. 2 niniejszej umowy i rezygnacja ta nastąpiła nie wcześniej niż po upływie 14 dni od daty zawarcia umowy, o której mowa w ust. 6,
  - 10) jest administratorem danych osobowych, pozyskanych w trakcie realizacji zadania publicznego i spełnia wymagania określone w ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 1000 z późn. zm.) oraz Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dotyczące zabezpieczenia danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy oraz ich zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem,
  - 11) przyjmuje do wiadomości, że dotyczące go dane, w tym dane osobowe (imię i nazwisko/nazwa), data umowy, jej przedmiot, numer, data obowiązywania oraz wartość umowy brutto, mogą zostać udostępnione w Urzędowym Rejestrze Umów Urzędu Miejskiego Wrocławia, zamieszczonym w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego Wrocławia.
10. Skargi na realizację opieki sprawowanej przez Zleceniobiorcę, które wpłyną do Zleceniobiorcy, Zleceniobiorca załatwia we własnym zakresie. Zleceniobiorca zobowiązany jest niezwłocznie (nie później niż w ciągu 7 dni licząc od daty otrzymania skargi) powiadomić Zleceniodawcę o wpłynięciu skargi i sposobie jej załatwienia.
11. W przypadku, jeżeli skarga na realizację opieki nad dziećmi do lat 3 złożona zostanie bezpośrednio do Zleceniodawcy, Zleceniobiorca zostanie o tym fakcie niezwłocznie powiadomiony drogą poczty elektronicznej, a w przypadkach wymagających pilnej interwencji drogą telefoniczną. Zleceniobiorca po otrzymaniu powiadomienia od Zleceniodawcy ma obowiązek niezwłocznego, jednak nie później niż w terminie 7 dni, licząc od daty otrzymania od Zleceniodawcy informacji o wpłynięciu skargi, ustosunkowania się do tej skargi oraz złożenia wyjaśnienia dotyczącego powodów zaistniałych nieprawidłowości i sposobu ich usunięcia.
12. Zleceniobiorca zobowiązany jest do:
- 1) zapewnienia odpowiedniej jakości usług;
  - 2) pisemnego informowania Zleceniodawcy, nie później niż w terminie 1 miesiąca, o każdorazowej zmianie personelu zatrudnionego w żłobku/klubie dziecięcym/żłobku i klubie dziecięcym<sup>19</sup> oraz przedkładania do akceptacji dokumentów potwierdzających spełnianie przez personel wymagań, o których mowa w ustawie; zmiana personelu nie wymaga sporządzenia aneksu do niniejszej umowy;
  - 3) niezwłocznego, nie później niż w terminie 3 dni roboczych, pisemnego informowania Zleceniodawcy o zmianie godzin pracy żłobka/klubu dziecięcego/żłobka i klubu dziecięcego<sup>20</sup>; zmiana godzin pracy nie wymaga sporządzenia aneksu do niniejszej umowy;
  - 4) w przypadku, gdy rodzic/opiekun prawny wyrazi wolę korzystania przez dziecko z innych zajęć niż wynikające z § 3 ust. 5 niniejszej umowy - do zawarcia z rodzicem/opiekunem prawnym odrębnej umowy niż umowa, o której mowa w ust. 6; umowa powinna zawierać oświadczenie rodzica/opiekuna prawnego o możliwości rezygnacji z tych zajęć w każdym czasie;
  - 5) przechowywania dokumentów wytworzonych w związku z realizacją niniejszej umowy przez okres co najmniej 5 lat, licząc od końca roku, w którym dotacja została rozliczona;
  - 6) zawarcia umowy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej przez niego działalności związanej z realizacją przedmiotowego zadania publicznego. Okres obowiązywania ochrony, wynikającej z umowy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, nie może być krótszy niż okres realizacji przedmiotowego zadania publicznego. Zleceniobiorca zobowiązany jest do przedłożenia Gminie Wrocław kopii tego dokumentu w terminie nie dłuższym niż 30 dni od daty zawarcia umowy na realizację zadania publicznego. W przypadku wygaśnięcia umowy ubezpieczenia w trakcie realizacji zadania publicznego, Zleceniobiorca zobowiązany jest do przedstawienia kopii nowej umowy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, obejmującej dalszy okres realizacji zadania publicznego. Kopię umowy o kontynuacji okresu ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej Zleceniobiorca przedkłada Gminie Wrocław w terminie nie późniejszym niż 7 dni od daty wygaśnięcia pierwotnej umowy ubezpieczenia;

<sup>19</sup> Niewłaściwe należy przekreślić

<sup>20</sup> Niewłaściwe należy przekreślić

- 7) poddania się kontroli w zakresie sposobu realizacji umowy, zgodnie z § 7 umowy,
- 8) przyjęcia na miejsca opieki dzieci spełniających warunki określone w § 1 ust. 2 niniejszej umowy;
- 9) prowadzenia rekrutacji na zwolnione miejsce opieki, współfinansowane przez Gminę Wrocław, zgodnie z zasadami rekrutacji określonymi zarządzeniem nr 464/19 Prezydenta Wrocławia z dnia 22 lutego 2019 r.;
- 10) zawarcia z Wrocławskim Zespołem Żłobków umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych w celu udziału żłobka i/albo klubu dziecięcego w procesie elektronicznej rekrutacji dzieci do żłobków na zwolnione miejsca opieki;
- 11) utrzymania i obsługi systemu monitoringu, określonego w treści oferty; monitoring powinien być zainstalowany w pomieszczeniach żłobka, w których sprawowana jest opieka nad dziećmi w wieku do lat 3.

#### **§ 4.**

#### **Wysokość i warunki wypłaty dotacji**

1. Zleceniodawca, za opiekę sprawowaną w okresie od dnia 2 stycznia 2020 r. do dnia 31 sierpnia 2020 r., przekaże Zleceniobiorcy na realizację zadania publicznego dotację celową w łącznej wysokości nie wyższej niż..... zł brutto (słownie: .....zł 00/100).
2. Kwota, o której mowa w ust. 1, stanowi iloczyn:
  - 1) liczby dzieci będących pod opieką Zleceniobiorcy, z uwzględnieniem zapisów § 1 ust. 2,
  - 2) kwoty współfinansowania przez Zleceniodawcę kosztów opieki nad dziećmi do lat 3 w wysokości 680,00 zł brutto (słownie złotych: sześćset osiemdziesiąt zł) za jeden miesiąc<sup>21</sup> sprawowania opieki nad jednym dzieckiem,
  - 3) liczby miesięcy sprawowania opieki, objętych współfinansowaniem przez Zleceniodawcę<sup>22</sup>.
3. Zleceniodawca będzie współfinansować wyłącznie koszty opieki nad dziećmi, które zostały przyjęte do żłobka/klubu dziecięcego/żłobka i klubu dziecięcego<sup>23</sup> zgodnie z warunkami określonymi w § 1 ust. 2 niniejszej umowy, a w przypadku rezygnacji z korzystania z miejsca opieki przez rodziców/opiekunów prawnych dziecka zakwalifikowanego w oparciu o warunki wskazane w § 1 ust. 2, także koszty opieki nad dziećmi, które zostały przyjęte do żłobka/klubu dziecięcego/żłobka i klubu dziecięcego<sup>24</sup> zgodnie z zasadami rekrutacji, określonymi zarządzeniem nr 464/19 Prezydenta Wrocławia z dnia 22 lutego 2019 r.
4. Koszt wyżywienia nie stanowi kosztu objętego współfinansowaniem przez Zleceniodawcę.
5. Kwotę dotacji, określoną w ust. 1, Zleceniodawca będzie przekazywał Zleceniobiorcy cyklicznie, w formie miesięcznych transz, w oparciu o złożony przez Zleceniobiorcę wypełniony formularz miesięcznego zestawienia informacyjnego o liczbie dzieci objętych opieką, zgodnie ze wzorem, stanowiącym załącznik nr 2 do umowy. Wypełniony formularz Zleceniodawca składa w terminie do 15 dnia każdego miesiąca, którego dotyczy miesięczne zestawienie informacyjne. W przypadku zmiany liczby dzieci objętych opieką w danym miesiącu, która nastąpi pomiędzy 16 i ostatnim dniem miesiąca, Zleceniobiorca zobowiązany jest do złożenia korekty miesięcznego zestawienia informacyjnego z uzasadnieniem zaistniałych zmian.
6. Strony ustalają wypłatę 8 miesięcznych transz dotacji, za 8 miesięcy sprawowania opieki, w następujących wysokościach:
  - 1) transza nr I, za styczeń 2020 r., w wysokości nie wyższej niż..... zł brutto,
  - 2) transza nr II, za luty 2020 r., w wysokości nie wyższej niż..... zł brutto,
  - 3) transza nr III, za marzec 2020 r., w wysokości nie wyższej niż..... zł brutto,
  - 4) transza nr IV, za kwiecień 2020 r., w wysokości nie wyższej niż..... zł brutto,
  - 5) transza nr V, za maj 2020 r., w wysokości nie wyższej niż..... zł brutto,
  - 6) transza nr VI, za czerwiec 2020 r., w wysokości nie wyższej niż..... zł brutto,
  - 7) transza nr VII, za lipiec 2020 r., w wysokości nie wyższej niż..... zł brutto,
  - 8) transza nr VIII, za sierpień 2020 r., w wysokości nie wyższej niż..... zł brutto.
7. W przypadku zrekrutowania przez Zleceniobiorcę mniejszej liczby dzieci niż wskazana w § 1 ust. 2 oraz w przypadku rezygnacji przez rodzica/opiekuna prawnego dziecka z opieki świadczonej na podstawie umowy, o której mowa w § 3 ust. 6, Zleceniodawca wypłaci kwotę dotacji za dany okres

<sup>21</sup> Jeden miesiąc opieki, zwany jest dalej także jednym okresem rozliczeniowym.

<sup>22</sup> tj. 10 miesięcy opieki łącznie, w tym 2 miesiące sprawowania opieki w roku 2019 oraz 8 miesięcy sprawowania opieki w roku 2020.

<sup>23</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>24</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

rozliczeniowy za dzieci faktycznie pozostające pod opieką Zleceniobiorcy. Pomniejszenie kwoty wypłacanej transzy nie wymaga zawarcia aneksu do niniejszej umowy.

8. Miesięczne transze dotacji, o których mowa w ust. 6, będą przekazywane w terminie 10 dni roboczych, licząc od dnia przedłożenia przez Zleceniobiorcę prawidłowo wypełnionego formularza miesięcznego zestawienia informacyjnego o liczbie dzieci objętych opieką, o którym mowa w ust. 5.
9. Miesięczne transze dotacji, o których mowa w ust. 6, Zleceniodawca będzie przekazywał na rachunek bankowy Zleceniobiorcy, wskazany przez Zleceniobiorcę w ofercie stanowiącej załącznik nr 1/nr 2<sup>25</sup>.

## **§ 5.**

### **Dokumentacja finansowo – księgową, ewidencje i rejestry**

1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do prowadzenia i przechowywania dokumentacji w zakresie realizacji przedmiotu umowy, w tym:
  - 1) dokumentacji dzieci zapisanych i uczęszczających do żłobka/klubu dziecięcego/żłobka i klubu dziecięcego<sup>26</sup>, w szczególności:
    - a) codziennych list obecności dzieci, podpisywanych przez rodziców/opiekunów prawnych,
    - b) umów zawartych z rodzicami/opiekunami prawnymi,
    - c) deklaracji godzinowego pobytu dziecka w żłobku/klubie dziecięcym/żłobku i klubie dziecięcym<sup>27</sup>,
    - d) w przypadku nieobecności dziecka w żłobku/klubie dziecięcym/żłobku i klubie dziecięcym<sup>28</sup>, potwierdzania absencji na podstawie oświadczenia rodziców/opiekunów prawnych;
  - 2) dokumentacji procesu kwalifikacji na miejsca współfinansowane przez Zleceniodawcę (umowa uczestnictwa w roku 2019 w charakterze beneficjenta w projekcie opieki nad dziećmi do lat 3, finansowanym lub współfinansowanym ze środków publicznych innych niż środki Gminy Wrocław, oświadczenia rodziców/opiekunów prawnych) oraz dokumentacji procesu rekrutacji (formularze zgłoszeniowe, oświadczenia rodziców/opiekunów prawnych);
  - 3) wyodrębnionej dokumentacji księgowej zadania publicznego w zakresie ewidencji środków finansowych pochodzących z dotacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi, w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych;
  - 4) dokumentacji księgowej w zakresie ewidencji wpłat rodziców/opiekunów prawnych, prowadzonej w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych kwot wpłaconych przez rodziców/opiekunów prawnych z tytułu m. in. opłaty za opiekę nad dzieckiem, opłaty za wyżywienie;
  - 5) sprawozdawczości statystycznej na zasadach określonych w przepisach powszechnie obowiązujących;
  - 6) rejestru skarg i wniosków, obejmującego skargi wniesione pisemnie oraz skargi wniesione ustnie do protokołu.
2. W rozliczeniu dotacji uwzględnia się w szczególności :
  - 1) koszty wynagrodzeń pracowników realizujących zadanie publiczne,
  - 2) koszty eksploatacyjne lokalu (m.in. koszt czynszu, wynajmu, gazu, energii elektrycznej, ciepłej i zimnej woda, ścieków, ogrzewania),
  - 3) koszty administracyjne, m.in. obsługę księgową zadania, internet (abonament i/lub administrowanie strony internetowej), usługi telekomunikacyjne (abonament i/lub rozmowy telefoniczne), koszt utrzymania lokalu w czystości, koszt zakupu środków czystości,
  - 4) inne koszty wynikające ze specyfiki realizowanego zadania, m. in. badania lekarskie pracowników, obowiązkowe badania sanitarno-epidemiologiczne, szkolenie z udzielania dziecku pierwszej pomocy.

## **§ 6.**

<sup>25</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>26</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>26</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>27</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

<sup>28</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

## **Uprawnienia i obowiązki informacyjne**

1. W przypadku braku możliwości wykonywania przedmiotu umowy, okresowo, z powodu „siły wyższej”, Zleceniobiorca ma obowiązek powiadomić Zleceniodawcę o tym zdarzeniu drogą elektroniczną lub telefonicznie w terminie 3 dni roboczych od daty jego wystąpienia, pod rygorem wstrzymania przez Zleceniodawcę wypłaty kolejnej transzy dotacji.
2. Zleceniobiorca zobowiązany jest do zamieszczenia w miejscu realizacji zadania publicznego oraz na swojej stronie internetowej informacji o:
  - 1) zakresie i miejscach realizacji zadania publicznego,
  - 2) godzinach pracy żłobka/klubu dziecięcego/żłobka i klubu dziecięcego<sup>29</sup>,
  - 3) zasadach rekrutacji dzieci na miejsca współfinansowane przez Zleceniodawcę, które zostały zwolnione w wyniku rezygnacji przez rodziców/opiekunów prawnych dziecka zakwalifikowanego na miejsce opieki,
  - 4) wysokości kwoty dotacji przekazywanej przez Zleceniodawcę z tytułu opieki nad jednym dzieckiem w jednym okresie rozliczeniowym,
  - 5) wysokości miesięcznej opłaty za opiekę nad dzieckiem ponoszonej przez rodzica/opiekuna prawnego dziecka, stawce dziennej wyżywienia oraz wysokości innych opłat ponoszonych przez rodzica/opiekuna prawnego dziecka, w tym m.in. opłaty za fakultatywne zajęcia dodatkowe,
  - 6) danych kontaktowych do Wydziału Zdrowia i Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego Wrocławia.
3. Zleceniobiorca zobowiązany jest do dokonywania samodzielnych zmian w rejestrze żłobków i klubów dziecięcych w zakresie danych lub informacji, o których mowa w ustawie o opiece nad dziećmi do lat 3.
4. Zleceniobiorca zobowiązuje się do umieszczania wszystkich materiałów, a w szczególności plakatów, reklam oraz ogłoszeń promocyjnych i informacyjnych, zgodnie z obowiązującym prawem i w miejscach dozwolonych.
5. Zleceniobiorca zobowiązany jest do udostępniania informacji publicznej na zasadach i w trybie określonym w art. 4a, 4b, 4c ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (t. j. Dz. U. z 2019 r. poz. 688 z późn. zm.).
6. Zleceniobiorca zobowiązany jest do przekazywania Zleceniodawcy danych i informacji niezbędnych do sporządzania przez Zleceniodawcę sprawozdań wymaganych przez odpowiednie organy i instytucje, w zakresie i terminie wyznaczonym przez Zleceniodawcę.
7. W celu umożliwienia kontroli prawidłowości wykorzystywania otrzymanej dotacji, Zleceniobiorca zobowiązany jest do zamieszczania na dokumentach źródłowych, stwierdzających dokonanie operacji gospodarczych, sfinansowanych ze środków dotacji od Zleceniodawcy, opisu o treści: „Wydatek sfinansowany ze środków dotacji otrzymanej z budżetu Gminy Wrocław, w ..... roku, w kwocie.....zł, na podstawie umowy nr..... zawartej w dniu .....” oraz pieczęci i podpisu osoby upoważnionej do reprezentowania Zleceniobiorcy.
8. Zleceniodawca będzie uprawniony do rozpowszechniania w dowolnej formie, w prasie, radiu, telewizji, internecie oraz innych publikacjach, nazw oraz adresu Zleceniobiorcy, przedmiotu i celu, na który przyznano środki finansowe oraz informacji o wysokości przyznanych środków.

### **§ 7.**

#### **Kontrola zadania publicznego**

1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania przez Zleceniobiorcę przedmiotu umowy, w tym:
  - 1) jakości, dostępności i rodzaju usług świadczonej opieki;
  - 2) wykonywania przedmiotu umowy zgodnie z postanowieniami umowy, warunkami określonymi w ogłoszeniu konkursowym i złożonej ofercie;
  - 3) prowadzenia dokumentacji umożliwiającej stwierdzenie prawidłowości rozliczenia umowy.
2. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji przedmiotu umowy oraz po jej zakończeniu.
3. Pracownicy Zleceniodawcy upoważnieni do przeprowadzenia kontroli zadania publicznego uprawnieni są do:
  - 1) wstępu na teren nieruchomości, obiektu, lokalu lub ich części, w dniach i godzinach,

<sup>29</sup> Niewłaściwe należy przekreślić.

w których działalność jest wykonywana lub powinna być wykonywana,

- 2) żądania ustnych lub pisemnych wyjaśnień, okazania dokumentów lub innych nośników informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania umowy oraz żądania udostępnienia danych dotyczących sposobu wykonania umowy,
  - 3) dostępu do dokumentacji pracowniczej osób zatrudnionych do realizacji zadania publicznego.
4. Zleceniobiorca, na żądanie kontrolującego, jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego, pod rygorem określonym w § 10 ust. 4 umowy.
  5. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Zleceniodawcy, zarówno w siedzibie Zleceniodawcy, Zleceniobiorcy, jak i w miejscu realizacji przedmiotu umowy.
  6. Z przeprowadzonych czynności kontrolnych Zleceniodawca sporządza protokół pokontrolny, który przekazywany jest Zleceniobiorcy za potwierdzeniem odbioru. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości Zleceniodawca wydaje zalecenia pokontrolne, wskazując termin ich wykonania.
  7. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo do zweryfikowania rzeczywistej liczby dzieci, nad którymi sprawowana jest opieka, w stosunku do liczby miejsc, o których mowa w § 1 ust. 2 i 3 oraz weryfikacji przeprowadzonego procesu kwalifikacji na miejsca opieki dla dzieci do lat 3, które są dotowane na podstawie niniejszej umowy.

### **§ 8.**

#### **Obowiązki sprawozdawcze Zleceniobiorcy**

1. Zleceniobiorca zobowiązany jest do przekazywania Zleceniodawcy miesięcznych zestawień informacyjnych o liczbie dzieci objętych opieką, w terminie do 15 dnia każdego miesiąca, którego dotyczy miesięczne zestawienie informacyjne.
2. W przypadku stwierdzenia przez Zleceniodawcę nieprawidłowości w miesięcznym zestawieniu informacyjnym, o którym mowa w ust. 1, Zleceniobiorca zobowiązany jest do złożenia jego korekty w terminie 3 dni roboczych od daty otrzymania zawiadomienia o stwierdzeniu nieprawidłowości.
3. Zleceniobiorca zobowiązany jest do sporządzenia sprawozdania końcowego, według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do niniejszej umowy, w terminie do dnia 30 września 2020 r.

### **§ 9.**

#### **Zwrot środków finansowych**

1. Przekazane środki finansowe z dotacji, określone w § 4 ust. 1 i 6 umowy, Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać do ostatniego dnia realizacji zadania, tj. w terminie do dnia 31 sierpnia 2020 r.
2. Środki niewykorzystane w terminie określonym w ust. 1 podlegają zwrotowi, zgodnie z obowiązującymi przepisami, w szczególności zgodnie z ustawą o finansach publicznych, w ciągu 15 dni po upływie terminu określonego w ust. 1 na rachunek bankowy Zleceniodawcy o numerze ..... . Zleceniobiorca na przelewie wpisuje: kwotę niewykorzystanej dotacji oraz numer umowy, której dotyczy zwrot środków.
3. Od niewykorzystanej kwoty dotacji, zwróconej po terminie, o którym mowa w ust. 2, naliczane są odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych i przekazywane na rachunek bankowy Zleceniodawcy o numerze ..... . Zleceniobiorca na przelewie wpisuje: kwotę odsetek oraz numer umowy, której dotyczy zwrot środków.
4. W razie wykorzystania dotacji niezgodnie z przeznaczeniem, pobrania jej nienależnie lub w nadmiernej wysokości, zwrotowi podlega ta część dotacji, która została wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, nienależnie udzielona lub pobrana w nadmiernej wysokości, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, w trybie i terminach określonych w art. 252 ustawy o finansach publicznych.

### **§ 10.**

#### **Odstąpienie, rozwiązanie i wypowiedzenie umowy**

1. W przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie umowy, Zleceniobiorca może odstąpić od umowy w terminie do dnia przekazania pierwszej transzy dotacji, o której mowa w § 4 ust. 6 pkt 1 umowy.
2. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.



W porozumieniu Strony określą skutki finansowe i szczegółowe rozliczenie oraz ewentualny zwrot środków finansowych.

3. W przypadku wykonania umowy przez Zleceniobiorcę niezgodnie z zawartymi ustaleniami Zleceniodawca, po wcześniejszym wyznaczeniu terminu na dopełnienie obowiązku lub na usunięcie nieprawidłowości – za pośrednictwem wiadomości e-mail - może odpowiednio do sytuacji:
  - 1) wstrzymać przekazywanie kolejnej transzy dotacji do czasu usunięcia nieprawidłowości, i/lub
  - 2) obniżyć kwotę kolejnej transzy dotacji o 1% jej wartości.
4. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku stwierdzenia naruszenia przez Zleceniobiorcę jej istotnych postanowień, a w szczególności w przypadku:
  - 1) przekazania przez Zleceniobiorcę części lub całości realizacji przedmiotu umowy osobie trzeciej bez zgody Zleceniodawcy,
  - 2) odmówienia przez Zleceniobiorcę poddania się kontroli lub nieudostępnienia Zleceniodawcy dokumentacji niezbędnej do jej przeprowadzenia bądź nieusunięcia stwierdzonych nieprawidłowości w terminie określonym przez Zleceniodawcę,
  - 3) nieudokumentowania przez Zleceniobiorcę zawarcia umowy/umów ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, w zakresie prowadzonej przez niego działalności związanej z realizacją przedmiotowego zadania publicznego, w terminach określonych w § 3 ust. 12 pkt 6 umowy,
  - 4) braku potwierdzenia zatrudnienia odpowiedniej liczby personelu do realizacji zadania,
  - 5) zatrudnienia personelu nieposiadającego kwalifikacji, doświadczenia i aktualnych badań sanitarno-epidemiologicznych, określonych w ustawie o opiece nad dziećmi do lat 3,
  - 6) zatrudnienia personelu w liczbie niewystarczającej w stosunku do liczby dzieci w grupie, przy uwzględnieniu zapisów art. 15 ust. 1 i 2 ustawy o opiece nad dziećmi do lat 3,
  - 7) braku zgody Zleceniobiorcy na dostosowanie postanowień umowy do zmian wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
5. W przypadku rozwiązania umowy w trybie określonym w ust. 4, Zleceniodawca określi:
  - 1) kwotę dotacji podlegającą zwrotowi;
  - 2) termin zwrotu oraz nazwę i numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty.

## **§ 11.**

### **Dane osobowe reprezentantów i innych osób działających w imieniu stron**

1. Jeżeli w związku z zawarciem lub/i wykonaniem Umowy jedna ze Stron udostępni drugiej Stronie dane osobowe swoich reprezentantów, osób upoważnionych do określonych czynności albo osób upoważnionych do kontaktu, albo gdy jedna ze Stron uzyska bezpośrednio od tych osób fizycznych ich dane osobowe, w związku z zawarciem Umowy lub/i jej wykonywaniem, do przetwarzania tych danych zastosowanie znajdują przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych; Dz.U.UE.L.2016.119.1 z dnia 5 kwietnia 2016 r., dalej jako: „RODO”) oraz polskich ustaw uzupełniających RODO.
2. W przypadku gdy w związku z zawarciem Umowy lub/i jej wykonywaniem jedna ze Stron uzyska dane osobowe bezpośrednio od osób wymienionych w ust. 1, do przetwarzania tych danych zastosowanie znajdują przepisy wymienione w ust. 1.
3. Strony zgodnie potwierdzają, że dane osobowe osób przez nie upoważnionych do określonych czynności w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy będą przetwarzane wyłącznie w zakresie i czasie niezbędnym do celów wynikających z odpowiedniego wykonywania niniejszej Umowy oraz do wypełnienia obowiązków prawnych, ciążących na Stronach jako administratorach danych, wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów.
4. Każda ze Stron zobowiązana jest do poinformowania swoich reprezentantów, osób upoważnionych do określonych czynności albo osób upoważnionych do kontaktu, o tym że druga Strona będzie odbiorcą ich danych osobowych, udostępnianych drugiej stronie jako administratorowi danych w celach, o których mowa w ust. 3. Każda ze Stron zobowiązana jest spełnić należycie obowiązek informacyjny, o którym mowa w art. 13 RODO.

5. Treść informacji, o której mowa w ust. 4, adresowanej przez Stronę do swoich reprezentantów, osób upoważnionych do określonych czynności albo osób upoważnionych do kontaktu, musi zawierać także informacje wymagane zgodnie z art. 14 RODO tak, aby druga Strona mogła powołać się na art. 14 ust. lit. a) RODO.

## **§ 12. Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany dotyczące warunków realizacji umowy, w tym zmiany wynikające z przepisów prawa powszechnie obowiązującego, wymagają akceptacji obu stron i winny być udokumentowane w formie aneksu do umowy, pod rygorem nieważności. Warunek zachowania formy pisemnej nie dotyczy zmian wprost wskazanych w postanowieniach niniejszej umowy, jako zmiany niewymagające zawarcia aneksu.
2. W zakresie spraw nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się:
  - 1) przepisy ustawy z dnia 4 lutego 2011 r. o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3 (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 409 z późn. zm.),
  - 2) przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 869 z późn. zm.),
  - 3) przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1145 z późn. zm.).
3. Zleceniobiorca oświadcza, że znane są mu obowiązki wynikające z przepisów prawa, w szczególności ustaw wymienionych w niniejszej umowie.
4. Spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony będą starały się rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie właściwego ze względu na siedzibę Zleceniodawcy sądu powszechnego.
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach: dwa dla Zleceniodawcy i jeden dla Zleceniobiorcy.

### **Załączniki:**

1. Załącznik nr 1 – oferta wraz z załącznikami,
2. *Załącznik nr 1a – aktualizacja oferty/kosztorysu<sup>30</sup>,*
3. Załącznik nr 2 – wzór miesięcznego zestawienia informacyjnego o liczbie dzieci objętych opieką,
4. Załącznik nr 3 – wzór sprawozdania częściowego/końcowego.

*Sprawdzono pod względem  
legalności, celowości i gospodarności.*

**Zleceniobiorca**

**Zleceniodawca**

Dz. 855, rozdz. 85505, §2810+999, GW, JUS-21, WZD/B/09/W

Dz. 855, rozdz. 85505, §2830+999, GW, JUS-21, WZD/B/09/W

Środki na realizację zadania zostały ujęte w uchwale Nr ..... Rady Miejskiej Wrocławia z dnia ..... , w zał. ....

---

<sup>30</sup>W przypadku braku aktualizacji oferty/kosztorysu pkt 2 należy przekreślić.